



# Le Boulou

MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

HORS SÉRIE  
DÉCEMBRE 2016



## 2014.16

### BILAN D'ÉTAPE de l'action municipale





# sommaire

- Interview**, 5 questions à Nicole Villard ..... p. 4
- Finances**, répartition des dépenses ..... p. 6
- Développement économique**, poursuivre la dynamisation économique ..... p. 8
- Solidarité**, renforcer notre politique sociale..... p. 10
- Enfance et jeunesse**, favoriser les apprentissages et l'épanouissement ..... p. 12
- Aménagement**, améliorer le cadre de vie des Boulounencs ..... p. 14
  - Cartographie des aménagements du centre ville ..... p. 16
  - Cartographie des aménagements des quartiers ..... p. 18
- Environnement**, placer l'eau au cœur de notre politique environnementale .... p. 20
- Culture**, démocratiser la culture ..... p. 22
  - Actualité, sur les chemins du Maître de Cabestany ..... p. 24
- Sport**, impulser une véritable dynamique sportive..... p. 26
- Sécurité**, pour une ville sécurisée et apaisée ..... p. 28
- Tribune Libre** ..... p. 30



Directrice de la Publication : **Nicole Villard**  
 Crédit Photos : **Mairie, Hervé Le Ber, MJC, Shutterstock, J. Martinez**  
 Impression : **Maximage**

**MAIRIE DU BOULOU**  
 Avenue Léon-Jean Grégory  
 66160 LE BOULOU  
 Tél. 04 68 87 51 00  
 contact@mairie-leboulou.fr  
 www.mairie-leboulou.fr

# 2014 2016





## 5 QUESTIONS À NICOLE VILLARD

“ Il est essentiel  
de pouvoir  
rendre compte  
du travail engagé... ”

### Pourquoi avoir souhaité ce bilan ?

Les Boulounencs nous ont accordé leur confiance en 2014. Ils nous ont élus sur un programme, sur des engagements. La mairie est au cœur de leur vie quotidienne. Avec l'ensemble de l'équipe municipale, nous avons à leur égard un devoir de transparence de notre action publique. C'est pour moi une exigence démocratique. Il est donc essentiel de pouvoir leur rendre compte du travail engagé depuis 2 ans et des perspectives qui se dessinent pour le Boulou dans les années à venir.

### Comment avez-vous abordé ces 2 années de mandat ?

Je suis une femme d'engagement. Je me suis engagée au service du Boulou et de ses habitants en 1987, il y a maintenant 30 ans ! J'ai toujours eu à cœur de servir l'intérêt général, de me battre pour le mieux vivre des habitants du Boulou. J'ai ainsi porté activement nos programmes de 2008, de 2014 aux côtés de Christian Olive sans jamais imaginer ni même avoir l'ambition de devenir maire. Ma prise de fonctions fut ainsi d'abord un moment douloureux d'autant que la

loi nous imposait d'élire un nouveau maire et d'installer le nouveau Conseil Municipal dans les 15 jours.

A la tristesse de perdre un ami, notre chef de file, s'ajoutait la violence du temps administratif. Mais il était important de continuer, de poursuivre le projet pour lequel les Boulounencs nous avaient fait confiance : c'était le sens de nos engagements. Depuis 2 ans, avec l'équipe municipale, nous travaillons ainsi à mener à bien notre projet pour un Boulou moderne et humain. Fidèlement à notre programme.

### Quel bilan dressez-vous à 2 ans ?

Quels ont été les grands axes de travail de l'action municipale ?

Ces 2 premières années de mandat ont mobilisé l'équipe municipale sur de gros dossiers nécessitant un travail quotidien de longue haleine : nous avons

“ Depuis 2 ans, avec l'équipe municipale, nous travaillons à mener à bien notre projet pour un Boulou moderne et humain. Fidèlement à notre programme. ”

ainsi renégocié toutes les délégations de service public (crèche, casino, eau et assainissement). Des renégociations, parfois entre 6 et 9 mois, qui ont porté leurs fruits puisque je peux d'ores et déjà annoncer une baisse à venir du prix de l'eau pour les Boulounencs.

Je tiens également à souligner le formidable travail collaboratif que nous avons mené avec les agents dans le cadre de la réforme des nouveaux rythmes scolaires et la mise en place des activités périscolaires. Au Boulou, cela concerne près de 500 élèves !

Nous nous sommes aussi attachés à créer les meilleures conditions d'un mieux vivre ensemble au Boulou. La solidarité a ainsi été un axe fort de l'action municipale : nous voyons l'aboutissement du lotissement communal La Rasclose qui va permettre à près de 150 familles à revenu modeste d'accéder à la propriété grâce à des prix attractifs. La maison d'Alzheimer va ouvrir en décembre. Ce qui fait lien avec un autre axe fort de notre programme qui est l'intergénérationnel avec notre Maison des Jeunes ou encore les Jardins Intergénérationnels auxquels participent toutes les classes élémentaires. En matière de sécurité, on peut souligner la mise en place des citoyens vigilants et nos relations constantes avec la gendarmerie.

### La situation économique a-t-elle nécessité de revoir certains de vos projets ?

Elle a un impact indéniable oui. La baisse des dotations de l'Etat par exemple impacte notre budget de fonctionnement. Avec mon équipe, nous avons privilégié l'investissement public, essentiel au maintien de certains emplois dans l'entreprise, et opté pour des économies contrôlées dans notre fonctionnement. Nous avons ainsi renégocié les tarifs d'électricité. En matière de développement économique, notre zone d'activités progresse de manière constante mais notre centre ville voit des commerces fermer. Nous sommes là face à une problématique que connaissent de nombreux centres-villes. L'équipe municipale est fortement mobilisée notamment pour que ces commerces soient rapidement repris. Nous les accompagnons ainsi dans toutes les démarches administratives.

### Quelles sont les perspectives pour les années à venir ?

Nous sommes plus que jamais animés par la volonté de conforter la place du Boulou comme ville carrefour touristique et économique. Nous avons 3 gros dossiers structurants pour Le Boulou qui vont aboutir :

le lancement du lotissement communal, l'ouverture au printemps 2018 du Centre d'Interprétation de l'Eau sur lequel nous travaillons d'arrache-pied avec l'ensemble de l'équipe municipale, et enfin, l'installation de l'Office de Tourisme dont le classement en catégorie 1 souhaité par mon prédécesseur était nécessaire à l'obtention du label Station Classée de Tourisme pour le Boulou et donc, au maintien du Casino et de ses emplois sur notre commune. Les enjeux de ce dossier pour notre commune étaient énormes et je suis particulièrement fière de tout le travail accompli par l'office de tourisme et son équipe.

Nous sommes par ailleurs mobilisés sur de grands projets dont la complexité et les enjeux nous commandent d'avancer avec responsabilité et prudence. Le collège est l'une de mes préoccupations constantes et je ne manque pas d'interroger Madame la Présidente du Conseil Départemental Hermeline Malherbe à ce sujet. Dans un dernier courrier de février, elle me confirmait que la construction de ce nouveau collège avait été actée lors du vote du Plan Pluriannuel d'investissement des collèges et votée par l'Assemblée Départementale en juillet 2017.

Le choix définitif de l'implantation ne devrait pas intervenir avant 2018. Nous continuons à avancer sur le projet de commercialiser l'Eau du Boulou : une première grande étape a été franchie en déposant la marque et en la protégeant auprès de l'INPI. Nous avons également demandé à la

Société Publique Locale des Pyrénées-Orientales de nous accompagner dans la réalisation du forage. Les études sont faites.

La délocalisation de Lorry Rail aussi mobilise notre équipe. Nous avançons par des rencontres et des réunions de travail régulières avec la sous-préfecture, et la dernière en date en présence du Conseiller Régional Monsieur Gibelin et du député. Pour l'instant, nous n'avons pas d'engagement ni de l'Etat ni de la Région.

Maintenant que ces grands projets ont été lancés, notre action municipale se renforcera en 2017-2018 sur les préoccupations quotidiennes des boulounencs : la voirie, les jardins publics, l'entretien de nos bâtiments, de nos infrastructures comme la gendarmerie, les écoles, les Echards. ■

# RÉPARTITION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT SUR UNE BASE DE 100 €

Cette répartition ne comprend pas les budgets annexes de l'eau et de l'assainissement ainsi que le CCAS.



→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

“Poursuivre la dynamisation économique de notre ville pour renforcer son attractivité et créer des emplois pérennes.”

CHIFFRES CLÉS

469 ENTREPRISES INSTALLÉES

49 CRÉATIONS D'ENTREPRISES

2 secteur de l'industrie

6 secteur de la construction

23 commerces

6 services aux entreprises

12 services aux particuliers



NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

➔ Préservation d'un juste équilibre entre les commerces du centre-ville et la zone d'activités commerciales

- Maintien de la gratuité du domaine public communal pour les terrasses et les cafés malgré l'obligation de tarification
- Création d'un second parking au Moli Vell, près de 20 places supplémentaires

➔ Développement de la zone d'activités d'En Cavallès

- Plusieurs nouvelles installations :
  - un commerce bio pour une offre de qualité et une valorisation des circuits-courts,
  - un centre de formation pour la restauration et l'hôtellerie,
  - une nouvelle enseigne de vêtements,
  - un commerce de matériaux,
  - une nouvelle brasserie,
  - un nouveau garage automobile...

■ Aide logistique apportée à la reconstruction d'un hypermarché déjà existant (40 emplois)

■ Extension de deux grandes surfaces

➔ Aide à l'association UDCA

- Maintien de l'aide financière et logistique à l'organisation des manifestations et actions commerciales
- Montant global des subventions à l'UDCA : 29 000 €

LANCEMENT DE LA CAMPAGNE "AU BOULOU, J'Y TROUVE TOUT"

Afin de promouvoir les commerçants et artisans de notre ville, l'UDCA a lancé une campagne de communication autour du slogan déjà bien connu « Au Boulou, j'y trouve tout ». Au cœur du dispositif de communication, un site Internet, en cours de réalisation, ainsi qu'une page Facebook permettent à chaque adhérent de l'association de présenter son actualité ou mettre en avant ses offres et ses promotions.

La commune s'est associée à cette action majeure de l'UDCA en finançant ces outils à hauteur de 4 000 euros.



PAR JEAN-CHRISTOPHE BOUSQUET, ADJOINT

COMMERCES DU CENTRE VILLE

- Soutien accru à l'UDCA  
*Au sein de la nouvelle Commission "Parkings", nous réfléchissons avec les commerçants à la création de places de stationnement supplémentaires.*
- Encadrement nécessaire de l'occupation du domaine public.  
*Nous allons travailler avec les commerçants afin d'encadrer ces occupations à compter de 2017 sans instauration de taxations des enseignes.*

DÉVELOPPEMENT DE LA ZONE D'ACTIVITÉS D'EN CAVALLÈS

- Nouvelles implantations  
*Très prochainement, des projets vont voir le jour comme ABC Fitness, 16 carrer d'En Cavallès ou encore un centre d'aquagym rue Gaspard Monge.*

ZONE DE L'AUTOPORT

- Implantation d'un Data Center de proximité en partenariat avec IBM, une première en France.  
*La signature de cet accord avec IBM est le fruit d'un travail acharné depuis deux ans de tous les acteurs de notre territoire, le résultat d'une intelligence commune au service des entreprises locales et régionales. Projet innovant, vecteur d'image et d'attractivité pour Le Boulou, nous sommes convaincus de son effet ricochet sur l'emploi local. Précisons qu'une telle installation a été possible grâce à la décision de céder gratuitement le terrain à la Communauté de Communes du Vallespir. L'inauguration de ce data center devrait avoir lieu au début du second trimestre 2017.*



→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

“Renforcer notre politique sociale et citoyenne, respectueuse des besoins de chacun et toujours guidée par l'intérêt général.”

CHIFFRES CLÉS

**50** RÉSIDENTS AU STABULUM  
**210** ENFANTS BÉNÉFICIAIRES DE L'AIDE AU SPORT EN 2016  
**331 000 €** DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
**424 773 €** DÉPENSES D'INVESTISSEMENT (dont maison Alzheimer)



Photo © Jardin Intergénérationnel du Boulou - Ecole La Subéraie

NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

➔ Intensification des liens intergénérationnels

- la rénovation de la résidence “Stabulum” : la réfection de la toiture, la réfection du restaurant et la rénovation régulière des logements permettent aujourd’hui d’avoir un taux d’occupation de 100 %.
- la poursuite des repas intergénérationnels au “Stabulum” : un moment de partage entre ses résidents et les jeunes de la MJC
- les jardins intergénérationnels L’association œuvre à l’élaboration d’un lien entre les « aînés » du village et les plus jeunes en proposant l’apprentissage de la culture du potager comme objet de transmission des savoirs. Les enfants endossent le costume du jardinier en apprenant à bêcher, enlever les mauvaises herbes, amender les sols, semer, repiquer, le tout dans une démarche éco-responsable. Le jardin s’est peu à peu imposé comme une niche d’innovation et de partage citoyen au cœur de la cité.
- l’achat d’une nouvelle navette gratuite, accessible aux personnes à mobilité réduite
- le maintien du repas des Seniors et la distribution d’un colis de Noël pour les personnes ne pouvant se déplacer.

➔ Soutien aux plus démunis et aux familles en difficultés

- le versement d’une prime de 50 € pour les familles les plus démunies : une somme pour permettre à leurs enfants d’accéder à la pratique d’une activité sportive.
- la distribution alimentaire hebdomadaire En 2 ans, c’est 30 familles soit une centaine de personnes qui ont pu bénéficier de cette aide. Une distribution assurée par des élus et quelques citoyens bénévoles, soucieux du mieux-être de tous.

LES PERSPECTIVES



PAR JEAN-CLAUDE FAUCON, ADJOINT



VÉRONIQUE MONIER, ÉLUE DÉLÉGUÉE AUX AFFAIRES SOCIALES



ARMAND LAFUENTE CONSEILLER MUNICIPAL AU CADRE DE VIE

OUVERTURE DE LA MAISON ALZHEIMER

■ Installée en cœur de ville, cette maison de jour des malades atteints de la maladie d’Alzheimer aura une capacité d’accueil jour de 10 malades. Elle permettra de soulager bon nombre de familles et d’accompagnants.

Le CCAS a acquis cette maison au prix de 240 000 euros, aidé par la commune à hauteur de 150 000 €.

Les travaux ont commencé et devraient s’achever à la mi-décembre pour un montant de 90 000 €.



En début d’année, Ségolène Neuville, Secrétaire d’État chargée des Personnes handicapées et de la Lutte contre les discriminations, inaugurera la maison.

→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

# “Donner à nos enfants un environnement propice à leurs apprentissages et leur épanouissement”

## CHIFFRES CLÉS

**158** ÉLÈVES INSCRITS EN MATERNELLE

**329** ÉLÈVES INSCRITS EN ÉLÉMENTAIRE

**24** AGENTS DÉDIÉS AUX ACTIVITÉS EXTRA ET PÉRI SCOLAIRE

**148** ENFANTS INSCRITS MJC

**214** ENFANTS INSCRITS EN NAP  
Nouvelles activités périscolaires

**1910 €** Coût par enfant scolarisé en maternelle

**640 €** Coût par enfant scolarisé en élémentaire



Sortie plongée avec la MJC



## NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

### ➔ Intensification des liens et des actions avec la Maison des Jeunes

- l'augmentation de la subvention accordée à la MJC : depuis 2015, une subvention portée à 103 000 euros.
- le développement d'offres d'activités alliant solidarité, embellissement de la ville et sensibilisation à la protection de l'environnement : depuis 2015, une journée éco-citoyenne est consacrée au nettoyage des berges du Tech. Cette année, c'est près de 140 kg de déchets qui ont pu être ainsi récupérés!
- 2 autres temps forts sont portés par la MJC :
  - l'atelier **Graph**, pour un embellissement des transformateurs par les jeunes du Boulou
  - la **sortie plongée** avec la visite de la réserve marine de Banyuls/Cerbère.

### ➔ Soutien à l'éducation des élèves et aux projets des écoles

- la création d'un cursus bilingue français-catalan à la maternelle et à l'élémentaire également
- Aide aux projets pédagogiques des écoles
- Un budget de 42 000 euros est alloué pour les fournitures scolaires.

### ➔ Soutien aux activités périscolaires

- une subvention est versée à la MJC, à l'école de musique ainsi qu'à l'association de gymnastique rythmique. Une quinzaine d'agents est mobilisée sur ce temps périscolaire.

## LES PERSPECTIVES



PAR PATRICK FRANCÈS, ADJOINT



PAR ET GEORGES SANZ, ADJOINT

### CRÉATION D'UN CONSEIL LOCAL DE LA SÉCURITÉ ET DE LA PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE (CLSPD)

En début d'année 2017, il aura pour mission d'identifier et de mettre en place des actions concrètes en matière de sécurité publique et de prévention de la délinquance sur notre commune.

Plusieurs axes de travail ont déjà été retenus mais l'axe fort sera tourné vers la jeunesse. En collaboration avec tous les acteurs sociaux du secteur, les enseignants des écoles, les directeurs, la MJC, le Procureur de la République, nous allons travailler sur les situations difficiles auxquelles sont confrontées les familles et les enfants afin de les aider à les surmonter ; ainsi, l'enjeu n'est pas d'agir exclusivement en terme de répression mais également en terme de prévention.

TOUTE DE SUITE LES GRANDS MOTS : C'EST SEULEMENT UN JEUNE QUI S'EXPRIME !

CHEF! UN DÉLINQUANT !



→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

“Améliorer le cadre de vie des habitants du Boulou dans une perspective humaine et anticipatrice de l'avenir.”

CHIFFRES CLÉS

5547  
HABITANTS

57  
LOGEMENTS  
RÉALISÉS  
EN 2015

103  
LOGEMENTS  
RÉALISÉS  
EN 2014

PRÉVISIONS  
2017 > 2018  
130 à 150  
LOGEMENTS



NOS RÉALISATIONS  
DEPUIS 2014

➤ DIVERSIFIER L'HABITAT PERMANENT

■ la poursuite de la rénovation du centre ville

Le travail engagé depuis 2008 sur l'hyper centre ville se poursuit avec le lancement prochain de la rénovation d'un grand ensemble immobilier situé sur la Rambla, rue des Pyrénées. Aujourd'hui en état de ruine, il devrait retrouver une deuxième jeunesse avec la création de 22 logements et la relocalisation de l'Espace des Arts en rez-de-chaussée.

■ la réalisation d'un lotissement **Le Clos du Bois**, rive droite du Tech, est en cours de construction.

➤ AMÉLIORER LES ÉQUIPEMENTS

■ l'aménagement de l'avenue Foch

La deuxième tranche des travaux a commencé : elle s'étend du square Jean Jaurès au square de la médaille militaire. Cet aménagement a pour objectif la sécurisation des piétons, la circulation des personnes à mobilité réduite et l'aménagement du pluvial.

■ la rénovation de la piscine municipale

Les travaux ont commencé cet été. La démolition est en cours.

■ la construction d'une nouvelle déchèterie

En 2015, la première modification du PLU a été lancée afin de permettre l'installation sur la partie « Aspres » de la commune d'une nouvelle déchèterie, plus fonctionnelle, plus accessible à l'ensemble des habitants de la commune et de ses alentours. Le projet est porté par la Communauté de Communes du Vallespir. Les travaux ont d'ores et déjà commencé.

➤ CONSTRUIRE DES ÉQUIPEMENTS MAJEURS

■ le centre d'interprétation de l'eau et le nouvel office de tourisme sont en cours de réalisation.

➤ PRÉSERVER ET VALORISER L'ENVIRONNEMENT

■ la sécurisation du massif des Chartreuses

Afin de préserver cet environnement exceptionnel et permettre à ses habi-

tants d'y vivre en toute sécurité, une grande attention est portée au Plan de Prévention des Risques Incendies de Forêt révisé en 2013, et des débroussaillages annuels sont assurés à la fois par les propriétaires et par la commune.

LES PERSPECTIVES



PAR  
PATRICK FRANCÈS,  
ADJOINT

FRANCHISSEMENT  
DU SEUIL DU TECH

■ Après les phases d'études, le franchissement des réseaux eau potable et assainissement commenceront en début d'année 2017. C'est une première phase avant la réhabilitation de la passe à poisson et la création du franchissement.

COMMERCIALISATION  
DU LOTISSEMENT COMMUNAL  
DE LA RASCLOSE

■ 130 à 150 parcelles de 200 à 400m<sup>2</sup> et un collectif R+2 devraient être commercialisés à compter du dernier trimestre 2017. Un lotissement à taille humaine dans un environnement préservé et exceptionnel.



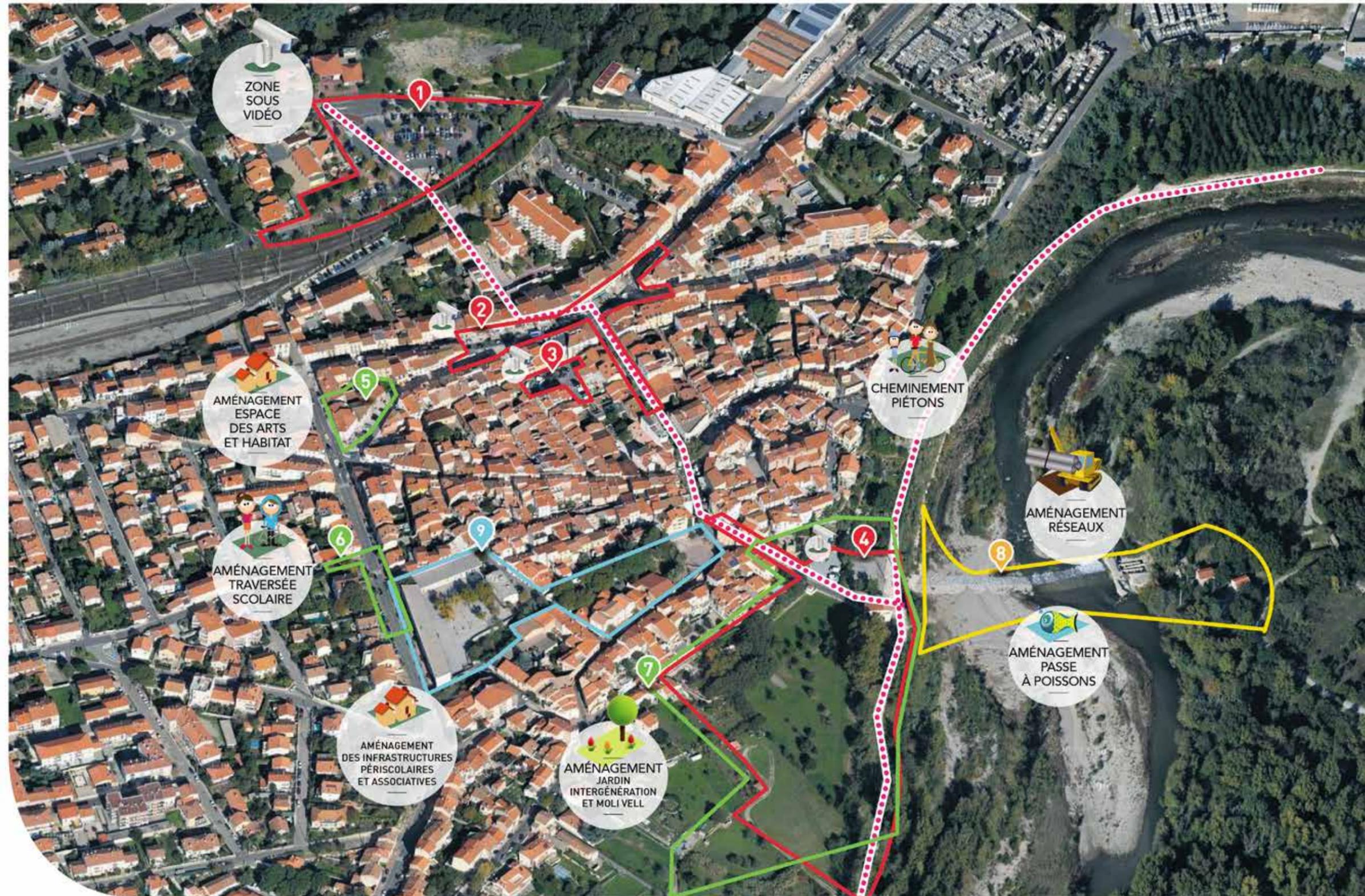
PAR  
FRANÇOIS COMÈS,  
ADJOINT

MODIFICATION DU PLU

■ Afin de permettre cette urbanisation, le conseil municipal vient de lancer la deuxième modification du PLU, qui, prévue depuis 2011 par la création d'une Zone d'Aménagement Différé, sera menée et clôturée au cours du premier trimestre 2017.

## → CARTOGRAPHIE DES AMÉNAGEMENTS DU CENTRE VILLE

- ● ● CHEMINEMENT PIÉTONS
- 1 ZONE SOUS VIDÉO  
PARKING DE L'ESPACE  
Thérèse Rebull
- 2 ZONE SOUS VIDÉO  
AVENUE CHARLES DE GAULLE  
LA RAMBLA
- 3 ZONE SOUS VIDÉO  
PARKING DU COMMERCE
- 4 ZONE SOUS VIDÉO  
Zone du Moli Vell - Maison des  
Jeunes et de la Culture
- 5 AMÉNAGEMENT  
ESPACE DES ARTS  
ET HABITAT  
Création de 22 appartements  
et délocalisation  
de l'Espace des Arts
- 6 AMÉNAGEMENT  
TRAVERSÉE SCOLAIRE  
Avenue d'Espagne
- 7 AMÉNAGEMENT  
DU MOLI VELL ET  
DU JARDIN  
INTERGÉNÉRATION  
Maison des jeunes  
et de la Culture,  
parking aire de pique-nique
- 8 AMÉNAGEMENT  
RÉSEAUX ET EAU  
ET ASSAINISSEMENT
- 9 AMÉNAGEMENT  
DES INFRASTRUCTURES  
PÉRISCOLAIRES  
ET ASSOCIATIVES  
rue du 4 septembre et  
RÉAMÉNAGEMENT  
DE L'ESPACE DES ARTS



## → CARTOGRAPHIE DES AMÉNAGEMENTS DES QUARTIERS

- 1** AMÉNAGEMENT DU DATA CENTER  
Zone autoport
- 2** AMÉNAGEMENT DE LA RUE FOCH
- 3** MAILLAGE DES RÉSEAUX  
Franchissement du seuil
- 4** OUVERTURE DE LA MAISON ALZHEIMER  
Camp de la Basse
- 5** CRÉATION LOTISSEMENT LA RASCLOSE
- 6** CRÉATION LOTISSEMENT CLOS DU BOIS
- 7** OUVERTURE DU SKATE PARC, DU CITY STADE ET DU COMPLEXE DES ÉCHARDS
- 8** AMÉNAGEMENT DE LA PISCINE  
Rue de la Paix
- 9** AMÉNAGEMENT RUE DES CISTES ET LES CHARTREUSES



→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

“Placer l'eau, ressource rare, au cœur de notre politique environnementale”

CHIFFRES CLÉS

RÉSULTATS DES NÉGOCIATIONS DE LA NOUVELLE DSP

**28€** D'ÉCONOMIE sur une facture d'eau potable de 120 m<sup>3</sup> par rapport à 2016

**1,80€** D'ÉCONOMIE sur l'assainissement

**60 000 €** D'ÉCONOMIE sur le budget d'assainissement



NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

➤ ASSAINIR LES RÉSEAUX D'EAU POTABLE

■ l'élaboration des schémas directeurs d'eau potable et d'assainissement

Ces schémas sont nés des diagnostics de nos réseaux eau potable et assainissement réalisés entre 2013 et 2015. Ils ont permis d'identifier les réseaux les plus vétustes et les plus fuyards ainsi que de fixer une programmation des travaux.

■ la rénovation des réseaux obsolètes

Les travaux déjà réalisés concernent la rue de la République, l'avenue Foch dont la première tranche est terminée et dont la deuxième phase a débuté. Ils répondent à plusieurs objectifs et besoins : refaire les réseaux devenus obsolètes, créer un nouveau réseau pluvial qui va désengorger en période de fortes pluies la rue Ronsard, refaire des trottoirs accessibles aux personnes à mobilité réduite et sécuriser la circulation.

■ le remplacement de tous les branchements en plomb

➤ GÉRER LA RESSOURCE EN EAU

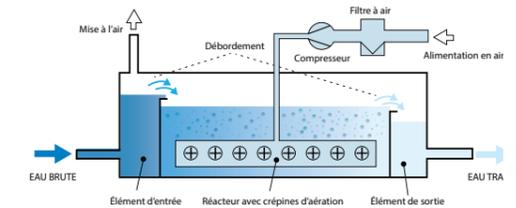
■ le renouvellement de la délégation de service public

Cette solution a été retenue suite au lancement d'un diagnostic de la délégation de service public et d'une étude comparative des différents modes de gestion. Les négociations sont terminées.

■ le choix d'un système innovant de traitement de l'eau potable

La disparition du Maërls Breton des Glénans nous a obligés à réévaluer les filières de neutralisation des eaux agressives, en recherchant un nouveau système de traitement de l'eau potable. Après de nombreuses recherches, menées par notre délégataire et le travail de notre directeur des services techniques, nous avons choisi une technologie innovante appelée Aqua Neutra, déjà largement éprouvée.

L'intérêt de cette filière est de supprimer l'utilisation de produit de traitement : il ne conduit à aucun rejet dans le milieu naturel. C'est d'ailleurs tout l'intérêt de ce nouveau process, qui est installé en France seulement sur 7 sites à ce jour. Il est à noter que ce process installé en 2015 permet une économie de fonctionnement liée au traitement de 6 000 euros par an.



Le montant total des travaux est 220 000 € acquitté en partie par l'autofinancement communal et le prix de l'eau pour seulement 40% de son coût total. Si cela a été rendu possible, c'est grâce au soutien financier exceptionnel à la fois de l'agence de l'eau et du Conseil Départemental pour une somme globale de 76 175 € pour un autofinancement de 130 000 €.

LES PERSPECTIVES



PAR PATRICK FRANCÈS, ADJOINT EN CHARGE DU DOSSIER EAU & ASSAINISSEMENT

CRÉATION D'UN NOUVEAU MAILLAGE DES RÉSEAUX POUR LA RIVE DROITE DU TECH

■ En 2017, une nouvelle canalisation sous le Tech sera créée. Cette nouvelle canalisation permettra d'alimenter les quartiers du Lo Naret, des Chênes lièges, du Clos du Bois, de Claire fontaine... Un forage dirigé sera creusé sous le Tech au niveau de la Maison des jeunes pour ressortir en rive droite au niveau de la passe à poisson et permettra par la même occasion de raccorder le lotissement de la Rasclose.

→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

# “Démocratiser l'accès à la culture”

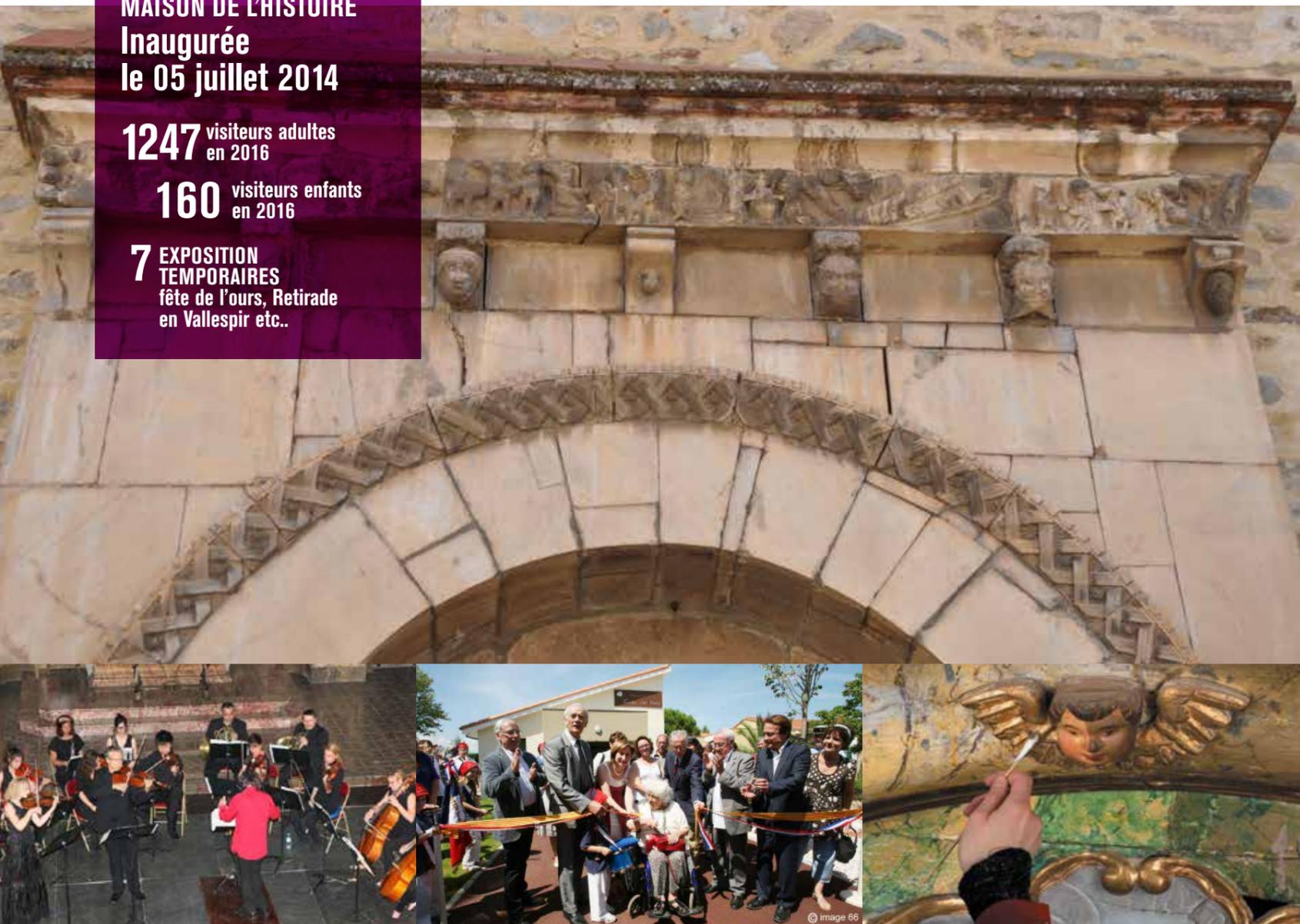
## CHIFFRES CLÉS

**MAISON DE L'HISTOIRE**  
Inaugurée  
le 05 juillet 2014

**1247** visiteurs adultes  
en 2016

**160** visiteurs enfants  
en 2016

**7** EXPOSITION  
TEMPORAIRES  
fête de l'ours, Retirade  
en Vallespir etc..



## NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

### ➤ SOUTENIR LA CRÉATION ARTISTIQUE

#### ■ le soutien continu au Festival des Jeunes Interprètes

En 2015, le festival fêtait ses 20 ans. Nous l'avons rendu accessible au plus grand nombre en supprimant les entrées payantes au profit d'une entrée libre. Nous avons continué notre partenariat avec ces musiciens virtuoses.

#### ■ l'ouverture aux Concerts de Saint Antoine

Parallèlement à des animations grand public, les Concerts de Saint Antoine, plus intimistes, ont su trouver un public mélomane, sensible à la qualité des interprètes. Nous avons là encore proposé des entrées libres.

#### ■ la mise à l'honneur des arts visuels

Deux lieux sont dédiés aux artistes : l'Espace des Arts et la Médiathèque pour les artistes amateurs où sont donnés régulièrement des conférences autour de différentes thématiques.

### ➤ PROTÉGER ET VALORISER NOTRE PATRIMOINE

#### ■ l'ouverture de la Maison de l'Histoire

Le 5 juillet 2014, nous inaugurons ce lieu d'échanges sur l'histoire locale et culturelle. Les enfants y sont des interlocuteurs privilégiés grâce à la collaboration avec l'école élémentaire.

#### ■ En ce moment même, nous préparons le lancement d'un cycle d'expositions et de conférences sur le thème du « Maître de Cabestany », sculpteur itinérant du XII<sup>ème</sup> siècle, auteur de la frise sur le portail de l'église Sainte Marie, œuvre classée monument historique.

D'autres expositions, permanentes ou temporaires, (bataille du Boulou, thème de l'eau, etc...) y sont également présentées.

### ➤ RENFORCER NOS LIENS TRANSFRONTALIERS

■ Jumelage entre Le Boulou, Turrelles dans l'Aude et Biure en Catalogne sud, autour du "Petit Tambour" Pierre Bayle avec un accompagnement aux actions menées autour de ce thème.

## LES PERSPECTIVES



PAR  
NICOLE RENZINI,  
ADJOINTE

### SAUVEGARDE DE NOS MONUMENTS

■ Nous sommes engagés dans un vaste projet de réhabilitation du patrimoine (programme POCTEFA). Nous travaillons sur la perspective de restauration du retable de la chapelle Saint Antoine, véritable trésor du XVIII<sup>ème</sup> siècle, ainsi que le nettoyage et la conservation de la frise du portail de l'église Sainte Marie, ces deux œuvres étant classées monuments historiques. La remise en état de la tribune de l'église fait également partie de nos priorités, car elle n'est actuellement pas en état d'être utilisée en toute sécurité.

### SPECTACLES VIVANTS

■ Continuer à mettre la culture à la portée du plus grand nombre avec une offre de spectacles vivants pour la plupart à libre participation.

### DÉLOCALISATION DE L'ESPACE DES ARTS

■ Pour offrir une meilleure visibilité de ce lieu d'expositions de grande qualité.

### PRIX DU LIVRE VIVANT EN CATALAN

■ Pour la première fois au Boulou et dans le cadre de nos actions pour le renforcement du Catalan mais aussi de la lecture, le Prix du Livre Vivant en catalan sera organisé.

## CASA DEL VOLÓ

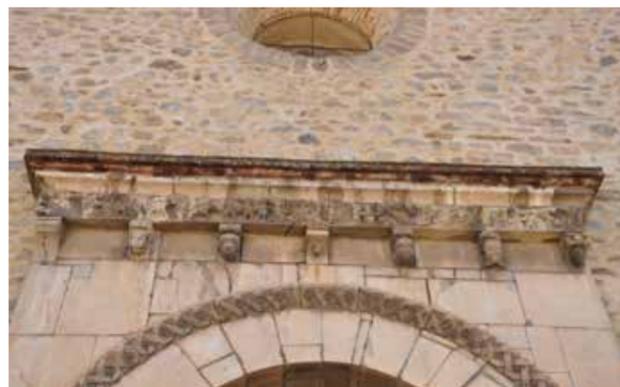
# Sur les chemins du Maître de Cabestany

### Un sculpteur anonyme et itinérant du XII<sup>ème</sup> siècle

**L**e Maître de Cabestany est un mystérieux sculpteur roman du XII<sup>ème</sup> siècle dont les œuvres sont réparties sur le pourtour méditerranéen, y compris en Italie et en Espagne. C'est entre Narbonne et Gérone qu'il est possible de découvrir les œuvres emblématiques du Maître et de son Atelier. Ainsi, dans les Pyrénées Orientales, on peut admirer le célèbre Tympan du Maître à Cabestany, les Chapiteaux du Portail du Monastir del Camp à Passa mais aussi la frise du Maître au Boulou. **Du 19 Novembre 2016 au 14 Janvier 2017, la Maison de l'Histoire, en partenariat avec l'Office de Tourisme du Boulou et l'association intercommunale transfrontalière « Les chemins du Maître de Cabestany », met en avant ce personnage illustre, au fil d'un programme triennal d'expositions.**

Cette 1<sup>ère</sup> édition propose aux visiteurs de découvrir cet artiste, de suivre son itinéraire et de connaître son style si particulier. L'exposition met en lumière le tympan de Cabestany (mis à disposition par le Centre de Sculpture Romane), mais aussi de nombreux moulages d'autres œuvres sculptées par le Maître (Prêt Alphonse Snoeck), avec le soutien de Guillaume Lagnel pour la mise en espace de l'exposition. L'association intercommunale

« Les chemins du Maître de Cabestany » est un partenaire privilégié de la Maison de l'Histoire puisque leurs objectifs sont communs : valoriser, animer et promouvoir notre patrimoine à l'échelle régionale et transfrontalière. Cette année, l'exposition s'intitule « Un sculpteur anonyme et itinérant du XII<sup>ème</sup> siècle » et sera présentée du samedi 19 Novembre 2016 au 14 Janvier 2017 à la Maison de l'Histoire - Casa del Voló, accompagnée d'un cycle de conférences et de visites contées. « Le Maître de Cabestany : attention chefs d'œuvre ! »



“

En 1930, lors de la réfection de l'église de Cabestany dans les Pyrénées-Orientales, fut mis à jour un tympan roman d'une facture exceptionnelle. Un sculpteur inconnu y ciselait des visages triangulaires, aux yeux en amande et aux pupilles trépanées, des personnages aux longues mains fines, vêtus de drapés serrés, intégrés dans une dramaturgie minérale poignante. Cet anonyme magistral, dont les œuvres remontent à la fin du XII<sup>ème</sup> siècle, reçut alors le nom de « Maître de Cabestany ».

Depuis, plus de 120 pièces sculptées (chapiteaux, sarcophages, modillons) ont été portées à son actif (du moins à celui de son atelier) dans un périmètre qui englobe la Catalogne sud et nord (église du Boulou, prieuré de Monastir del Camp, abbaye de Sant Pere de Rodes), le département de l'Aude (église de Rieux-Minervois, Abbaye de Saint Hilaire, Sainte Marie de Lagrasse, mais aussi la Navarre (cloître d'Errondo aujourd'hui au Cloisters' Museum) et même la Toscane (Abbaye Sant'Antimo, Sant Giovanni in Sugana). Le « Maître de Cabestany » a donné lieu à une très importante bibliographie. Il est aujourd'hui unanimement considéré comme l'un des plus grands créateurs du monde roman. ”

Source: Extrait de « Ephéméris N° 5 - La lettre des Amis du Musée de Cluny » par Marie Costa - Septembre et Octobre 2016

## L'église Sainte Marie

Placée sous le double patronage de Sainte Marie et de Saint Antoine (l'Ermite), l'église Sainte Marie apparaît pour la première fois dans un texte en l'an 976. Détruite deux fois, incendiée trois fois, elle se présente sous l'aspect d'un édifice composite dont les bases romanes ont été plus ou moins masquées par les remaniements subis au fil des temps. Le dernier en date a affecté son clocher, qui s'est écroulé durant la nuit du 24 décembre 1840 et a été reconstruit vingt ans après. En dehors de deux pierres sculptées représentant des têtes de lions, (vraisemblablement rapportées et provenant de l'époque romane) qui ont été positionnées de part et d'autre de la nef, au point de raccordement avec l'abside, cette église ne présente pour seul ornement extérieur qu'un portail taillé dans un marbre blanc que la patine des siècles a embelli.

## La frise

La frise développe un Cycle de l'Enfance du Christ qui signe le rappel de la possibilité de Rédemption que Dieu offre aux chrétiens. Avant d'entrer, le fidèle était ainsi amené à se remémorer les origines de sa foi. D'ailleurs, le modillon du milieu de la frise rappelle, par l'image d'un grelot satanique, le Méchant-le Mal, qui ne saurait entrer dans l'enceinte sacrée ! Un homme certes. Mais pourquoi le nommer « Maître de Cabestany » ? Tout simplement parce que c'est à Cabestany, dans l'église de ce village proche de Perpignan, qu'a été retrouvé, en 1930, un tympan-linteau d'une remarquable facture.

## Un homme seul ?

Un homme, en tout cas, doté d'une forte et originale personnalité, d'une très solide culture chrétienne, acquise sans doute pour partie auprès de ses commanditaires, parmi lesquels figurent principalement des abbayes bénédictines. Un homme doué d'un sens aigu pour l'étonnant et le magnifique, d'une inventivité et d'une fantaisie débordantes. Mais une œuvre qui se répartit de la Toscane à la Navarre, en passant par l'Aude et le Roussillon, jusqu'à la Catalogne Sud peut-elle être le fait d'un homme seul ? Cette dispersion ne peut que venir au soutien de l'hypothèse d'un atelier, voire d'un cercle d'artisans. Quelle qu'en soit la forme, cet homme avait su imprégner ses compagnons de ses méthodes et d'une partie de sa culture.

→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

## “Impulser une véritable dynamique sportive dans notre commune et un rayonnement de nos clubs”

### CHIFFRES CLÉS

**+ 110 000 €**  
de subventions aux associations sportives

RÉNOVATION  
Piscine municipale  
**= 2 200 000 €**

INVESTISSEMENTS  
**70 000 €**  
PISTE D'ATHLÉTISME

**35 000 €**  
EXTENSION SKATE PARK

**30 000 €**  
RELOCALISATION DU CITY PARK



## NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

### ➤ DÉVELOPPER ET CRÉER DES INFRASTRUCTURES

- la création d'une piste d'athlétisme au stade des Échards
- le doublement de la piste de skate park
- le second souffle de l'École Municipale des Sports
- le regroupement de toutes les activités sportives en un seul espace par le déplacement du City Stade.

### ➤ SOUTENIR LES ASSOCIATIONS SPORTIVES ET IMPULSER DE NOUVEAUX RENDEZ-VOUS AUTOUR DU SPORT

- **Lancement de la 1<sup>ère</sup> cyclotourisme**  
100 participants se sont lancés sur les routes du Vallespir le 30 avril 2016 : une course au départ du Boulou pour rallier le Perthus, la Jonquera, Darnius avec un retour par Saint-Laurent, Amélie-les-Bains, Oms, Llauro, Saint-Jean et Le Boulou.
- **Second souffle de l'école municipale des sports**  
50 inscrits à ce jour contre 20 en 2015 et une délocalisation envisagée pour les petites vacances au complexe des Echards.
- **Gymnastique municipale pour adultes**  
3 rendez-vous hebdomadaires et 70 inscrits.
- **Tarif spécial pour les curistes**  
Il leur sera proposé pour qu'ils puissent profiter au mieux des services communaux durant leurs trois semaines de cure

## LES PERSPECTIVES



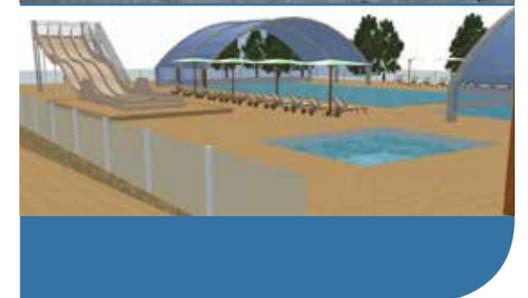
PAR  
GEORGES SANZ,  
ADJOINT

### NOUVELLE PISCINE MUNICIPALE

En avril 2017, la nouvelle piscine municipale ouvrira. Elle offrira un espace ludique avec 3 bassins dont un couvert, un pentagliss, des jeux pour les plus petits ainsi qu'un espace pour se restaurer avec un espace ombragé.

L'ouverture au public sera élargie à la période de juin à septembre.

Une rénovation qui devrait permettre de doubler les capacités d'accueil de la piscine.



→ L'AXE DE NOS ENGAGEMENTS

# “Créer toutes les conditions favorables à une ville apaisée et sécurisée”

## CHIFFRES CLÉS

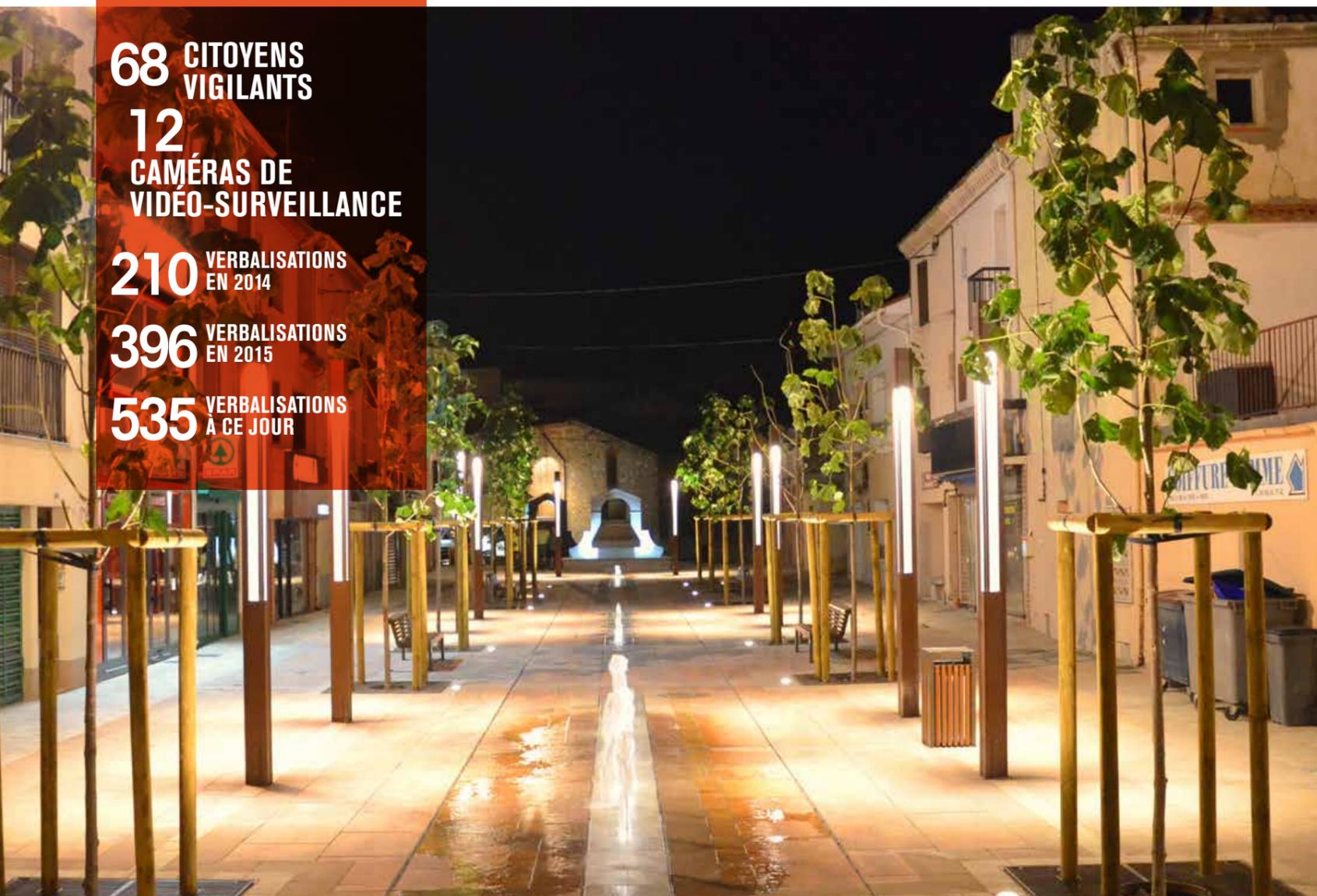
68 CITOYENS VIGILANTS

12 CAMÉRAS DE VIDÉO-SURVEILLANCE

210 VERBALISATIONS EN 2014

396 VERBALISATIONS EN 2015

535 VERBALISATIONS À CE JOUR



## NOS RÉALISATIONS DEPUIS 2014

### ➤ INSTALLER DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ

- la mise en place de 12 caméras de vidéosurveillance en centre ville

### ➤ RENFORCER LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

- **Dispositif des citoyens vigilants**  
Le dispositif compte aujourd'hui 68 personnes qui œuvrent dans tous les quartiers. Lorsqu'un fait suspect est relevé, le référent envoie aux autres référents de l'ensemble des quartiers un SMS. Ces derniers répercutent l'info à l'ensemble des citoyens vigilants de leur quartier.
- **Renforcement de la sécurité à l'entrée des écoles**
  - stationnement interdit aux abords
  - mise en place des PPMS (Plans de Prévention et Mise en Sécurité) dans les deux écoles trimestriellement.

### ➤ DES RÉSULTATS

- **Présentation du bilan sécurité** lors de la cérémonie des vœux 2016.
- **Baisse des cambriolages de 46%** depuis 2014.
- **Réduction du stationnement anarchique de 50%**  
par l'installation d'une fourrière automobile en 2014 et un nombre croissant de verbalisations dues également à une présence accrue de nos policiers municipaux sur le terrain.
- **Deux points noirs subsistent**  
les dépôts sauvages et les déjections canines : la police municipale verbalise systématiquement les contrevenants identifiés mais nous en appelons à votre sens civique.

## PROTECTION CITOYENS VIGILANTS



EN LIAISON IMMÉDIATE avec LA GENDARMERIE et LA POLICE MUNICIPALE



Le Boulou

## LES PERSPECTIVES



PAR GEORGES SANZ, ADJOINT



### VIDÉOSURVEILLANCE

12 nouvelles caméras de vidéosurveillance vont être installées en début d'année 2017 sur des sites stratégiques : la grand place, le théâtre de verdure, la piscine municipale, la crèche et l'entrée des Échards.

### RELATIONS AVEC LA GENDARMERIE

- Réunions bimensuelles entre les responsables de la gendarmerie, la Police Municipale et l'élu en charge de la sécurité.
- Appui technique de la gendarmerie dans les exercices de sécurité aux écoles
- Services conjoints entre Police Municipale et gendarmerie
- Sécurisation des écoles renforcée par la mise en place de plots amovibles à la place des barrières et installation d'une alarme distincte dans le cadre des alertes attentats.

## GROUPE "LE BOULOU, C'EST NOTRE VILLE"

Chères Boulounencques et Chers Boulounencs,

C'est avec un réel plaisir que nous vous retrouvons toutes et tous avec ces quelques lignes après l'été.

Nombreux sont ceux d'entre vous qui ne comprennent pas que sur le dernier bulletin trimestriel du mois de juin 2016, l'article sur les finances ne donne aucun chiffre prévisionnel sur le budget 2016 voté par la majorité au mois de mars.

Madame le Maire s'auto satisfait sur le budget 2015, mais les orientations du budget en cours 2016 ne sont pas explicitées. Elle écrit que «la commune continue de respecter ses engagements et n'augmentera pas les taux des impôts locaux 2016». En réalité, elle se garde d'évoquer qu'en ayant transféré à la structure intercommunale «Communauté de Communes du Vallespir (CCV)» les charges de diverses compétences municipales cela allègent nos dépenses communales. En conséquence de quoi, en toute logique, les impôts de la Commune auraient même du baisser.

Comme vous le savez nous n'avons qu'une dizaine de lignes pour nous exprimer dans ces colonnes aussi n'hésitez à nous interpeller lorsque vous nous rencontrez en ville ou dans les diverses manifestations communales.

Nous vous souhaitons un très bon dernier trimestre 2016 et nous vous disons à l'année prochaine.

Bien à vous,  
**Myriam GRANAT, Guy VIGNEAUX,**  
 Conseillers Municipaux

## GROUPE "AGIR POUR LE BOULOU"

La période des fêtes de fin d'année nous offre l'espoir, la joie, la paix et le partage de moments heureux en famille pour la grande majorité d'entre nous. En cette fin d'année, nous pouvons aussi faire le point sur le temps passé.

Notre ville touristique a-t-elle rempli ses défis ? Avec la construction d'un Centre d'Interprétation de l'Eau qui dure, et qui ne devrait ouvrir qu'en 2018. Son coût de fonctionnement n'est toujours pas annoncé, et son utilité économique reste à démontrer.

Dans le domaine économique la fermeture de commerces en centre-ville, de la fiscalité avec l'augmentation de l'impôt foncier au niveau intercommunal, et du climat social général, pouvons-nous espérer une amélioration positive du développement de la commune ? Nous sommes encore une fois inquiets du déclassement progressif de la commune.

Sans changement démocratique les perspectives resteront les mêmes. C'est avec une autre vision responsable, une méthode éprouvée et l'optimisation des ressources communales que la tendance sera inversée. Pour le moment nous constatons certaines défaillances et en prenons note.

Rendez-vous en 2017 pour une nouvelle page de notre histoire commune à vivre dans les valeurs républicaines, et l'espoir.

A tous, notre groupe souhaite de bonnes fêtes, et le bonheur partagé des moments magiques que nous vivons pour Noël.

**Philippe CASALS**  
 Pour "Agir pour le Boulou"

## DROIT DE RÉPONSE À MADAME GRANAT

Que dire des remarques quelque peu simplistes sur le transfert de diverses compétences communales à la Communauté de Communes du Vallespir, des charges de fait transférées, qui allègent les dépenses communales.

Depuis que la commune du Boulou a intégré la Communauté de Communes en 2001, et que les transferts de compétences obligatoires et optionnelles se font, aucune des municipalités en place, n'a baissé le taux des impôts locaux.

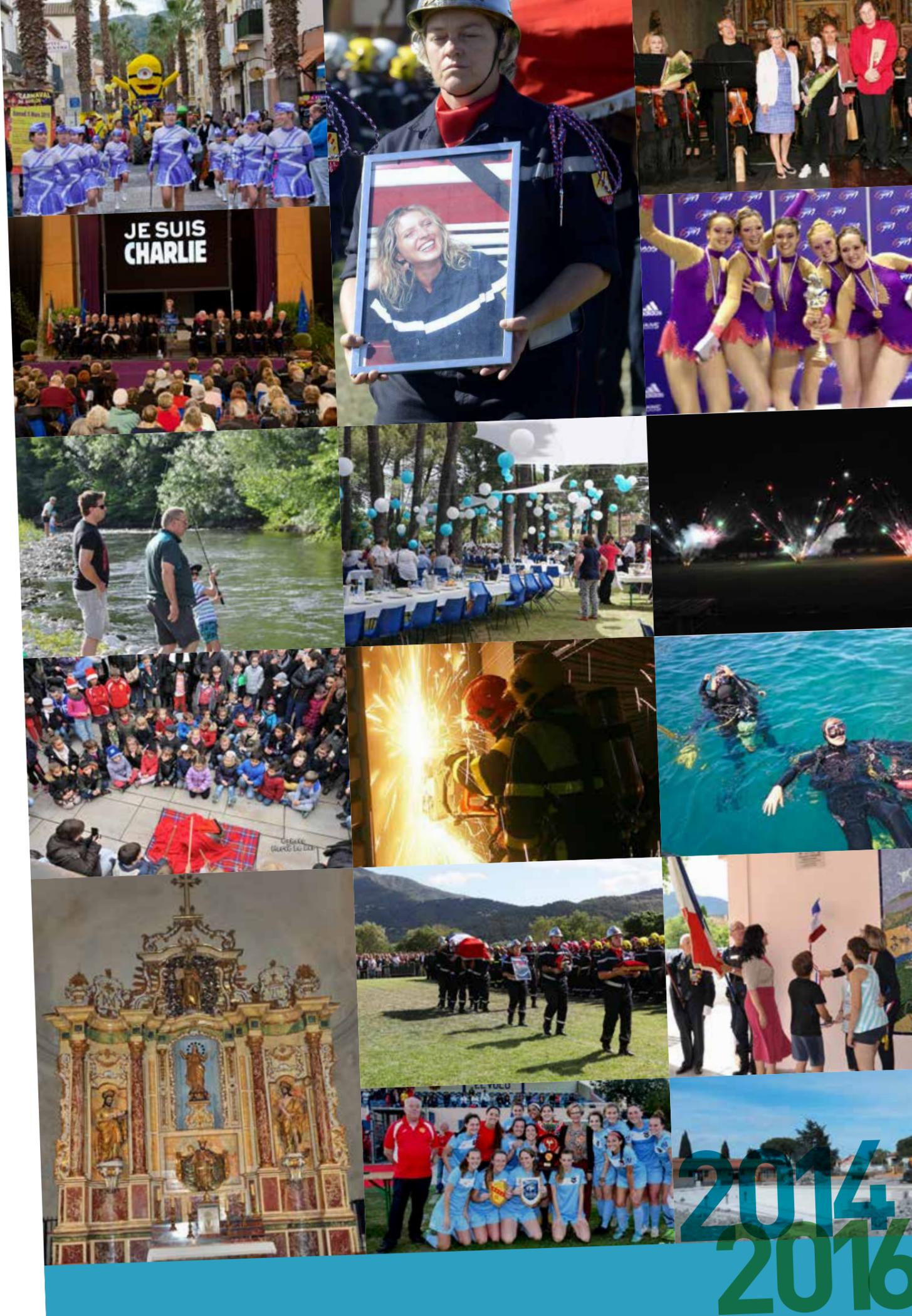
Aujourd'hui, devant les baisses successives des dotations de l'état, donc des recettes, nombre de communes se voient dans l'obligation d'augmenter ces mêmes impôts, mais aussi de limiter leurs investissements, malgré le transfert de compétences qu'elles opèrent elles aussi.

La commune du Boulou, elle, malgré une baisse des dotations de l'état de 40% depuis 2 ans, des subventions, continue à maintenir ses investissements (car ils sont, ne l'oublions pas générateur d'emplois), et à avoir parallèlement une action sur la maîtrise des dépenses de fonctionnement.

Peut-être que le choix politique de M<sup>me</sup> Granat serait de moins investir dans les travaux d'infrastructures de notre commune, et notamment dans les travaux de la Rue des Cistes, de la rénovation de la piscine, ou encore de la maison Alzheimer...

A chacun ses ambitions !

**Nicole Villard**  
 Liste majoritaire



2014  
 2016

WWW.

# AU BOULOU J Y TROUVE TOUT ➤ .COM



Retrouvez l'actualité et les bons plans de vos commerçants  
et artisans sur [www.aubouloujytrouvetout.com](http://www.aubouloujytrouvetout.com)



Rejoignez-nous  
sur **Facebook !**



**Parking gratuit 1h**  
zone bleue en centre-ville